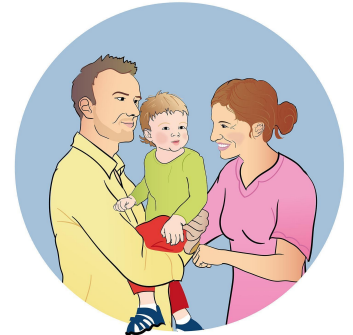


Información para familiares cercanos



El propósito de esta información es ayudar a todos los que son operados de las amígdalas a que se sientan lo mejor posible después de la operación y a que vuelvan a comer normalmente y a sus actividades diarias lo más rápido posible. Puedes leer más en las secciones anteriores.

La cirugía de amígdalas es una operación rápida que se hace bajo anestesia. La operación se puede hacer de dos maneras diferentes: Se extirpa toda la amígdala que es lo más común cuando las infecciones de garganta se repiten o solamente las partes protuberantes que bloquean las vías respiratorias. El otorrinolaringólogo que opera, decide qué operación es la más apropiada. La decisión depende del problema que las amígdalas causen al niño. En los casos en que el niño debe ser operado por un agrandamiento de las amígdalas, se estudia el tamaño de las adenoides (o "vegetaciones", glándulas detrás de la nariz). Si las adenoides están agrandadas también son extirpadas. Esta operación no causa al niño excesivas molestias. La operación consiste en extirpar las amígdalas y sacarlas por la boca. La herida que queda al extirpar las amígdalas queda abierta y es normal una pequeña pérdida de sangre. Después de la operación el niño queda muy cansado y necesita dormir.

¿Qué riesgos tiene la operación?

- Las operaciones y el uso de anestesia siempre conllevan riesgos, pero en este caso son menores y se toman todos los cuidados para que la operación sea lo más segura posible.
- Un reducido número de pacientes presentan hemorragia tras la operación de amígdalas. La hemorragia generalmente se para sola. Algunas veces, el paciente debe ser operado nuevamente bajo anestesia para detener la hemorragia.
- Tras el alta hospitalaria, no debe haber nunca hemorragia en la garganta. Si notas alguna hemorragia, debes ponerte en contacto con el hospital inmediatamente.
- En la zona operada se forman unas capas blanco-grisáceas, que son el equivalente en las mucosas a las costras en la piel y un signo de curación. Estas capas pueden oler mal y causar mal aliento. Las capas empiezan a desaparecer al cabo de unos 7-10 días. El riesgo de hemorragia existe hasta que las heridas estén completamente curadas, lo que puede tardar hasta tres semanas.
- Puede ser que tengas un poco de fiebre el primer día, esto es normal. Si sientes molestias por la fiebre, ponte en contacto con el hospital.

- Si consideras que los analgésicos no están surtiendo efecto y que tienes dificultades para beber suficiente líquido, debes ponerte en contacto con los servicios sanitarios.

¿Cuál es el siguiente paso?

Si aún no has recibido una fecha para la operación de tu hijo, la recibirás por correo, teléfono o correo-e. Tendrás oportunidad de visitar el hospital con tu hijo antes de la operación para que no sea todo nuevo el día de la operación y que el niño no sienta el entorno extraño y abrumador.

¿Qué debo hacer si mi hijo tiene anginas?

Si tu hijo se enferma, por ejemplo si tiene dolor de garganta o si se resfría, debes llamar por teléfono al número indicado en la notificación que recibiste con la fecha de operación. Puede ser necesario posponer la operación.

A tener en cuenta antes de la cirugía

Medicamentos a evitar antes de la cirugía

Desde unos 14 días antes de la operación el niño no debe tomar analgésicos ni antipiréticos que contengan ácido acetilsalicílico (como Aspirinas, Magnecyl, Bamyl o Treo), Ibuprofeno (como Ipren) ni Trombyl. Estas medicinas pueden acrecentar el riesgo de hemorragias durante la operación. Si necesita analgésicos, debe tomar paracetamol (como Alvedon, Panodil o Curadon).

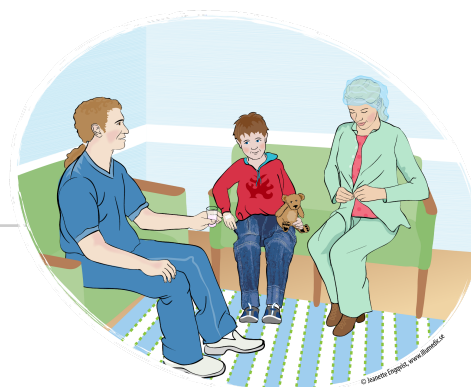
Es importante seguir los consejos de ayuno antes de la operación

El niño puede comer hasta seis horas antes de la operación. Dentro de las seis horas anteriores de la operación el niño puede beber líquidos claros hasta dos horas antes de la operación, pero no debe beber ni comer nada en las dos horas anteriores a la operación. Líquidos claros son el agua y zumos/zumos de fruta sin pulpa. Las bebidas no deben contener grasas, ni leche, leche en polvo, papilla ni fórmula.

La noche antes o la mañana del día de la operación el niño debe ducharse y lavarse el pelo. El día de la operación no se debe utilizar maquillaje, perfume ni esmalte de uñas. El día de la operación se debe quitar cualquier cosa que tenga en la boca y todas las joyas, por ejemplo ortodoncias removibles, piercings, pendientes, anillos, pulseras, collares, relojes y lentes de contacto.

¿Qué ocurre el día de la operación?

Antes de anestesiar al niño se le hace un chequeo para controlar que esté bien antes de la operación. Recibirás información sobre cómo será el día y cómo se sentirá tu hijo después de la operación.



¿Puedo estar presente por ser un familiar cercano o un amigo?

Un padre, pariente cercano o amigo puede acompañar al niño hasta la sala de operaciones y quedarse hasta que el niño se duerma. Después de la operación el niño es llevado a la sala de recuperación en la que puede estar presente un padre, pariente cercano o amigo.

¿Cuándo podrá volver mi hijo a casa?

Tu hijo podrá volver a tu casa el mismo día de la operación o al día siguiente, dependiendo del protocolo del hospital. El niño es dado de alta cuando haya comido y bebido algo y se sienta lo suficientemente bien. El personal de enfermería decide cuándo puede volver a casa. Si vais a volver a casa en coche es importante que algún adulto esté sentado junto al niño mientras otro conduce.



¿Qué ocurre después de la operación?

Va a tener molestias en la garganta, por lo que es importante seguir las indicaciones médicas y tomar analgésicos regularmente. Es normal que el dolor aumente unos 3 a 5 días después de la amigdalectomía y que disminuya después. Normalmente el dolor es menor si sólo se han extirpado parte de las amígdalas.

El dolor puede ser más intenso por la mañana, ello se debe a varios motivos. En parte es porque la garganta del niño está seca ya que no ha tragado durante toda la noche, pero también debido a que han pasado varias horas desde que tomó el último analgésico. Puede ser más cómodo dormir con una almohada más gruesa, la hinchazón de las mucosas que rodean el área operada disminuye, reduciéndose así el dolor.

Se pueden sentir molestias en la lengua los primeros días después de la operación dado que ha sido presionada con un instrumento especial para facilitar el acceso a las amígdalas. Generalmente mejora moviendo la lengua, por lo que es bueno beber y comer. Además, los oídos pueden doler sin que haya tenido una otitis. Algunas veces, mascar chicle alivia el.

Alivio del dolor

Es muy importante tomar analgésicos después de la operación (calmantes para el dolor). Los calmantes deben ser tomados según la indicación del médico y a intervalos regulares para que sean eficaces. Hay que comer unos 30 a 60 minutos después de haber tomado el calmante ya que entonces el efecto analgésico es máximo. Los niños toman paracetamol como calmante básico (marcas comerciales en Suecia: Alvedon, Panodil). El médico puede recetar otras medicinas.

Compra las medicinas con tiempo para tenerlas listas cuando el niño vuelva a casa después de la operación. Se puede comprar paracetamol sin receta médica en las farmacias y en la mayoría de los supermercados. Para comprar otros analgésicos es necesario una receta, si tu hijo lo necesita el médico te lo dirá y te dará su correspondiente receta. Calculadora para calcular la dosis correcta de medicamentos sin receta sólo disponible en sueco.

Información sobre el alivio del dolor de tu hijo

¿Necesitas información sobre el tratamiento del dolor de tu hijo, cómo evaluar el dolor, indicios para saber si tu hijo experimenta dolor o quieres saber más sobre los analgésicos y las dosis? Leer más acerca de **manejo del dolor**.

Náuseas y vómitos

Es común sentir náuseas y vomitar, especialmente durante la primera noche después de la operación. Puede haber algo de sangre oscura en el vómito dado que un poco de sangre puede acumularse al estómago durante la operación. Las náuseas y vómitos generalmente desaparecen un día después de la operación.

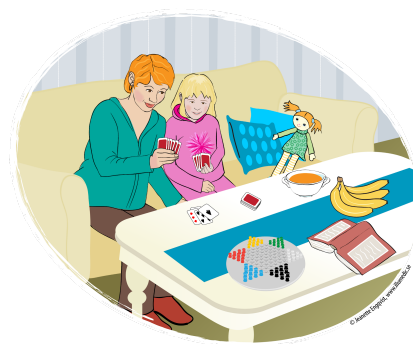
Comidas y bebidas

Es importante alentar al niño a comer y beber normalmente. Si la garganta está seca, el niño sentirá más dolor. Deja que el niño coma lo que quiera. Generalmente, los primeros días es mejor ingerir alimentos bebibles y sólidos suaves. Los alimentos calientes y los que pueden raspar la garganta deben evitarse los primeros días. Ver consejos sobre comida y bebida en el lado de los niños.

¿Cuánto tiempo debe quedarse mi hijo en casa?

El tiempo que el niño puede necesitar estar en casa varía. Cuando sólo se ha extirpado la parte agrandada de las amígdalas, el niño deberá estar en casa al menos 4 días. Cuando se han extirpado ambas amígdalas el niño debe estar en casa al menos 8 días.

Pero no es necesario estar en cama. Es aconsejable que el niño guarde reposo los primeros días, pero no hay motivos para que no salga si le apetece. Si es posible, evita que se encuentre con personas que estén resfriadas. El niño no debe realizar actividades físicas que requieran esfuerzos durante los primeros 14 días después de la operación, que es el tiempo que la garganta necesita para recuperarse.



Seguimiento

La mayoría de los hospitales no hacen visitas de seguimiento de la operación. No obstante, en caso de haber complicaciones, consulta la sección Importante. Todas las operaciones de amígdalas en Suecia son controladas por The National Tonsil Surgery Register in Sweden, lee más en la sección En profundidad. El Registro de Calidad nos ayuda a mejorar el servicio médico.

Recibirás dos cuestionarios, el primero a los 30 días y el segundo a los 6 meses después de la operación. El cuestionario recibido a los 30 días nos permite saber si ha habido complicaciones después de la operación. El segundo cuestionario, recibido a los 6 meses, contiene algunas preguntas sobre posibles molestias posteriores a la operación.

Para nosotros es muy importante recibir tus respuestas, si tu hijo no ha tenido problemas posoperatorios queremos saberlo. Es importante que respondas a ambos cuestionarios.

Cómo hacer para que tu hijo tenga la mejor experiencia posible en la operación de amígdalas

Puedes evitar el estrés o la ansiedad innecesarios preparando al niño antes de la operación. Un niño tranquilo y bien preparado, con una actitud positiva siente menos dolor, lleva mejor las molestias y se recupera antes. Hay varias las cosas que puedes hacer con tu hijo para que la experiencia sea lo mejor posible.

Antes de la operación

- Utiliza el material informativo y las historias sobre Elías y Moa en www.tonsilloperation.se para ayudar a tu hijo a entender por qué hay que operar.
- También puedes visitar la página web sobre la anestesia en www.narkoswebben.se, donde podrás obtener más información y podrás prepararte a ti mismo y a tu hijo acerca de la estancia en el hospital, la anestesia y la cirugía.
- Explícale que se sentirá mucho mejor después de la extirpación de las amígdalas y de las adenoides ("vegetaciones") en su caso. Háblale de lo que ocurrirá antes, durante y después de la operación. Cuánto más sepa tu hijo, menos preocupaciones tendrá. Los pasos se explican en las páginas para niños.
- Explícale que estará en el hospital durante su visita. Explícale que estará allí cuando se duerma y cuando se despierte. Dormirá durante toda la operación y cuando se despierte ya habrá pasado. Garantízale que en ningún momento estará solo. Todo el personal le va a explicar lo que van a hacer, para que se sienta lo más confortable y seguro posible. Asegúrale que puede contarle al personal cualquier preocupación que tenga. Así el personal podrá explicar el procedimiento y hacer todo lo posible para ayudarle a estar tranquilo.

El día de la operación

- Lleva algún objeto que dé seguridad a tu hijo como su libro o juguete preferido, la manta que le gusta tener consigo, etc.
- Mantén tu propia ansiedad bajo control. Un padre o madre preocupado transmite fácilmente su ansiedad al niño. Actúa con calma para que tu hijo se sienta seguro.
- Prepáralo para una eventual espera de horas en el hospital. Lleva algo para ti y para el niño para pasar el tiempo si es necesario esperar.

Después de la operación

- Después de la operación, siempre es bueno hablar su experiencia en el hospital, de cómo se sintió y por qué. El niño puede explicarlo mediante un dibujo. Puedes utilizar los cuentos en www.tonsilloperation.se o www.narkoswebben.se.
- Además de darle analgésicos, es importante que el niño reciba más cuidados que de costumbre. Leer, ver la televisión o jugar juntos puede ayudar a distraerlo y olvidar un poco las molestias.

Importante!

Lo más grave que puede pasar después de la operación es que haya una hemorragia. En este caso contacta con el hospital INMEDIATAMENTE.

Otros problemas pueden ser una infección o falta de analgésicos suficientes que se puede notar al sentir mucho dolor para beber lo suficiente.

De suma importancia

- No olvides llevar a casa información del hospital donde se realizó la operación sobre **QUÉ** debes hacer y a **QUIÉN** debes contactar si surgen problemas.
- Ten a mano los números de teléfono **IMPORTANTES** por si los necesitas

¿Tiene el niño o la persona una hemorragia en la garganta? Si la respuesta es afirmativa, contacta INMEDIATAMENTE con el hospital.

- ¿Hay sangre en la saliva? Si la respuesta es afirmativa, contacta con el hospital para saber qué hacer.
- ¿Le cuesta beber? Si la respuesta es afirmativa, contacta con el hospital para saber qué hacer.
- ¿Tiene el niño dolor a pesar de tomar los medicamentos ordenados regularmente? Si la respuesta es afirmativa, contacta con el hospital para saber qué hacer.
- ¿Tiene fiebre? Una fiebre ligera después de la operación no es peligrosa. Si el paciente se siente afiebrado, contacta con el hospital para saber qué hacer.